



AGUAS PROFUNDAS

DEEP WATER

lección 11

LA GRAN IDEA THE BIG IDEA

En el mar de la vida hay dos clases de personas: los que flotan y los que se hunden - ¿quién eres tú?

On the sea of life, there are floaters and sinkers -- which are you?

VERSÍCULOS CLAVES KEY VERSES

Mateo 14:22-33

Matthew 14:22-33

VERSÍCULO PARA MEMORIZAR MEMORY VERSE

Mateo 14:30

“Pero al ver el fuerte viento, tuvo miedo; y comenzando a hundirse, dio voces, diciendo: ¡Señor, sálvame!”

Matthew 14:30

“When he saw the wind, he was afraid and, beginning to sink, cried out, ‘Lord, save me!’”

• PREPARATION & MATERIALS •

BIBLE LESSON

- Small tub of water
- Variety of floating objects (wooden block, wad of foil, etc)
- Variety of sinking objects (metal spoon, rock, etc)

CRAFT

- Experience Mission provides scissors, hole punch, stapler, staples, rulers
- Colored photo copies of template on cardstock
- Popsicle sticks
- Glue or tape

GAME

- Two ropes

WORKSHEETS

- Photocopies of Coloring Sheet (1 per child)





AGUAS PROFUNDAS

DEEP WATER

LECCIÓN DE BIBLIA
BIBLE LESSON

lección 11

As you can see, I have a tub of water and several other things with me this morning. Some of the items that I have with me will float in water and some of them will sink. I am going to show you an item and ask you to vote as to whether you think it will float or sink. Then we will put it in the water to see if you were right or not. Are you ready?

Here is a wooden building block. How many of you think it will float in the water? How many think it will sink? Let's try it and see. Great! Most of you were right. The block is floating in the water.

Here is the second item. A metal spoon. How many of you think it will float? How many think it will sink? Well, let's try it and see. You were right again! It sank!

Here is the another item. A piece of heavy duty foil. How many of you think it will float? How many think it will sink? Okay, let's see. You were right again! It floats!

Here is another piece of foil. It is exactly the same as the other one. (Wad it up into a ball.) Now how many of you think it will still float? How many think it will sink? Right again! It still floats.

Are you a floater or a sinker? Don't worry, I'm not going to throw you into a tub of water to find out, but I think we can find the answer in the Bible. Do you remember the story in the Bible when Jesus fed five thousand people with just five loaves of bread and two fish? After he had finished feeding the five thousand, Jesus told his disciples to get into their boat and go to the other side of the lake while he went up into the mountains to be alone and to pray.

While the disciples were going to the other side of the lake in their boat, the wind came up and the water began to get rough. The disciples became afraid that their boat would sink and they would be drowned. Then they looked, and they saw Jesus coming toward them and he was walking on the water. When Peter saw Jesus, he became excited and he said to him, "Lord, if that's really you, let me walk to you on the water. Jesus answered Peter and said, "Come."

Well Peter climbed over the side of the boat and started walking on the water to Jesus. Then he began to look around, he felt the strong winds and saw the waves and he became afraid and started to sink. He cried out to Jesus, "Help, save me!" Jesus reached out his hand and saved Peter and he said to him, "Oh, you of little faith, why did you doubt?"

As long as Peter kept his eyes on Jesus, he was walking on the water, but when he took his eyes off of Jesus, he began to sink. As we go through life, there will be some storms. We will encounter some pretty rough water. As long as we keep our eyes upon Jesus and put our trust in him, we will be okay. But when we take our eyes off of Jesus and put our confidence in our own ability, we will surely sink!

Dear Jesus, when the storms of life come against us, help us to keep our eyes on you and to put our trust in you. Amen.



AGUAS PROFUNDAS

DEEP WATER

LECCIÓN DE BIBLIA
BIBLE LESSON

lección 11

Como pueden ver, tengo un cubo con agua y algunas otras cosas hoy. Algunas cosas flotarán y otras se hundirán. Les voy a demostrar uno de los artículos que tengo y ustedes me dirán si creen que flotarás o se hundirán. Luego lo pondremos en el agua y veremos si estaban en lo correcto o no. ¿Están listos?

Aquí tenemos un bloque de madera. ¿Cuántos creen que flotarás en el agua? ¿Cuántos creen que se hundirá? Probemos y veamos. ¡Tremendo! La mayoría de ustedes estaban en lo correcto. El bloque está flotando en el agua.

Este es el segundo artículo: una cuchara de metal. ¿Cuántos creen que flotarás en el agua? ¿Cuántos creen que se hundirá? Probemos. ¡Estaban en lo correcto! ¡La cuchara se hundió!

He aquí otro artículo: un pedazo de papel de aluminio (manténgalo estirado). ¿Cuántos creen que flotarás? ¿Cuántos creen que se hundirá? Bien, veamos. ¡Tremendo! ¡Estaban en lo correcto otra vez! ¡Flota!

Tengo otro pedazo de papel de aluminio. Es exactamente igual que el otro. (Haga una bola con él). Ahora, ¿Cuántos creen que todavía flotarás? ¿Cuántos creen que se hundirá? Tratémoslo. Correcto, todavía flota.

Y tú, ¿flotas o te hundes? No te preocupes, no te voy a meter dentro del cubo para averiguar, pero creo que podemos buscar la contestación en la Biblia. ¿Recuerdas la historia bíblica cuando Jesús alimentó a cinco mil personas con sólo cinco panes y dos peces? Después de alimentarlos, Jesús le dijo a sus discípulos que se subieran al bote y fueran al otro lado del lago mientras él iba a las montañas para orar en solitario.

Mientras los discípulos iban hacia el otro lado del lago en su bote, comenzó a soplar un viento fuerte. Los discípulos sintieron miedo de que su bote se hundiera y ellos se ahogaran. Entonces miraron y vieron a Jesús viniendo hacia ellos y caminando sobre el agua. Cuando Pedro vió a Jesús, se puso muy excitado y le dijo: “Señor, si eres tú mándame que vaya a ti sobre el agua.” “Ven”, dijo Jesús. Así que Pedro salió del bote, comenzó a caminar sobre el agua y vino hacia Jesús. Pero cuando notó el viento fuerte, sintió miedo y comenzó a hundirse. Entonces gritó: “¡Señor, sálvame!” Enseguida Jesús le tendió la mano y, sujetándolo, lo reprendió: “¡Hombre de poca fe! ¿Por qué dudaste?”

Mientras Pedro mantuvo sus ojos en Jesús, él pudo caminar sobre el agua, pero cuando dejó de mirar a Jesús, comenzó a hundirse. Mientras vivamos habrá tormentas en nuestra vida (momentos difíciles). Nos enfrentaremos a olas fuertes. Mientras mantengamos nuestros ojos en Jesús y confiemos en él, estaremos bien. Pero cuando alejemos nuestros ojos de él y confiemos en nuestra habilidad para resolver nuestros problemas, definitivamente nos hundiremos.

Querido Jesús, cuando las tormentas de la vida vengan hacia nosotros, ayúdanos a mantener nuestros ojos y nuestra confianza en tí. Amén

• CRAFT •

OBJECTIVE: WALKING ON WATER

Make a little illustration of Peter trying to walk on water (and sinking!) that really moves.

MATERIALS PROVIDED BY EM

- Scissors, staplers, rulers, hole punches

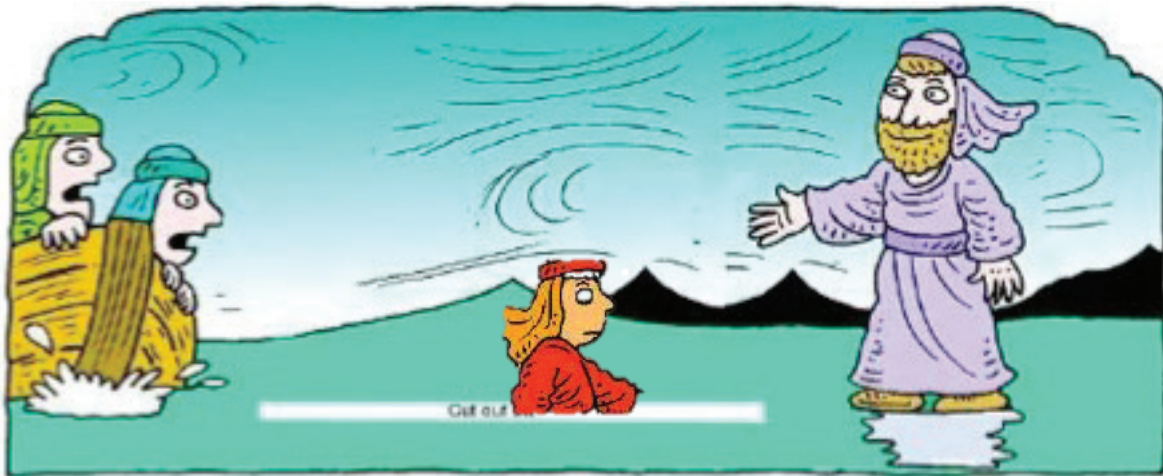
DIRECTIONS

- Cut out picture of Jesus and the boat on the water
- Cut out picture of Peter
- Cut out slit in water
- Glue or tape popsicle stick to the back of Peter
- Slide Peter through the slit in the water
- Act out the story of Peter trying to walk on water

MATERIALS BROUGHT BY TEAM

- Colored photo copies of template (next page) on cardstock
- Popsicle sticks
- Glue or tape

EXAMPLE



SIMPLIFIED CRAFT OPTION

- Pre-cut pictures and make a slit in the water.



AGUAS PROFUNDAS

DEEP WATER
JUEGO
GAME

lección 11

• GAME •

OBJECTIVE: RIVER JUMPING

Jump over the river, but be careful, the river is getting wider!

MATERIALS PROVIDED BY EM

- Two ropes

INSTRUCTIONS

- Lay ropes parallel to one another, about a foot apart
- Team members ropes at each end and wiggle them gently (like a moving river)
- Line up kids and have them take turns jumping over the river
- When each child has jumped the river, pull the ropes apart by about 6 more inches
- Repeat having the kids jump over the river
- Continue in this manner until the river becomes too wide for most kids to jump
- Variation: Play again with the river getting higher each time. Be sure to hold the rope loosely so the kids won't trip and fall.



